

# Enquête annuelle sur le transport ferroviaire de 2017

**CONFIDENTIEL une fois rempli.**

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:  
1-877-949-9492 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête permet de recueillir des données auprès des transporteurs ferroviaires publics exerçant des activités au Canada. Ces données sont essentielles pour analyser le transport ferroviaire et évaluer sa contribution à l'économie canadienne. Ces données sont intégrées au Système de comptabilité nationale du Canada pour calculer le Produit intérieur brut. Elles sont également utilisées par plusieurs ministères gouvernementaux pour élaborer des politiques et suivre l'évolution de l'industrie.

Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

### **Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.**

**Veillez poster le questionnaire dûment rempli ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-877-949-9492** ou **ATS 1-855-382-7745**.

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**

## Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Déclarez les montants **en milliers de dollars canadiens** ('000).
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir la meilleure estimation possible.

## Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez **indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez **indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire.

**Note :** La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

☐

Français

☐

Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste  
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. Veuillez **indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

1 ☐ Opérationnelle → **Passez à la question 4**

2 ☐ N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

→ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2 ☐ Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a.**

3 ☐ A cessé ses activités → **Passez à la question 3b.**

4 ☐ A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c.**

5 ☐ A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → **Passez à la question 3d.**

6 ☐ Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e.**

7 ☐ N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f.**

### 3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

Date B00217

AAAA				MM		JJ	

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date B00218

AAAA				MM		JJ	

 → **Passez à la question 4**

### 3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

Date B00211

AAAA				MM		JJ	

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1 ☐ Faillite

2 ☐ Liquidation

3 ☐ Dissolution

4 ☐ Autre  
Précisez les autres raisons pour avoir cessé ses activités

B00312

→ **Passez à la question 4**

### 3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

### 3d. A fusionné avec d'autres entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

### 3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

### 3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

**Note :** La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1 ☐ Ceci est l'activité principale actuelle. → **Passez à la prochaine section**

2 ☐ Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle.

Veuillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.

p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003



5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1 ☐ **Oui**

2 ☐ **Non** → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

Date B00219

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Renseignements sur la période de déclaration

1. Quelles sont les dates de début et de fin de l'exercice financier le plus récent de cette entreprise ou organisation?

**Note :** Pour cette enquête, la date de fin devrait se situer entre le 1<sup>er</sup> avril 2017 et le 31 mars 2018.

Date de début de l'exercice financier						Date de fin de l'exercice financier					
AAAA		MM		JJ		AAAA		MM		JJ	
B00205	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	B00206	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## Sociétés consolidées dans ce rapport

1. En 2017, quels étaient les **noms des sociétés consolidées**, les **liens** et le **pourcentage de contrôle** détenu pour chacune?

Les pourcentages doivent être arrondis en nombre entiers.

Si vous n'avez pas de sociétés consolidées, passez à la question suivante.

Si vous avez plus de 10 sociétés consolidées, veuillez joindre une autre feuille de papier.

	Nom de la société	Lien	Pourcentage de contrôle
<b>Société 1</b>	B00453_dt_1 <input type="text"/>	B00546_dt_1 <input type="text"/>	B00547_dt_1 <input type="text"/> %
<b>Société 2</b>	B00453_dt_2 <input type="text"/>	B00546_dt_2 <input type="text"/>	B00547_dt_2 <input type="text"/> %
<b>Société 3</b>	B00453_dt_3 <input type="text"/>	B00546_dt_3 <input type="text"/>	B00547_dt_3 <input type="text"/> %
<b>Société 4</b>	B00453_dt_4 <input type="text"/>	B00546_dt_4 <input type="text"/>	B00547_dt_4 <input type="text"/> %
<b>Société 5</b>	B00453_dt_5 <input type="text"/>	B00546_dt_5 <input type="text"/>	B00547_dt_5 <input type="text"/> %
<b>Société 6</b>	B00453_dt_6 <input type="text"/>	B00546_dt_6 <input type="text"/>	B00547_dt_6 <input type="text"/> %
<b>Société 7</b>	B00453_dt_7 <input type="text"/>	B00546_dt_7 <input type="text"/>	B00547_dt_7 <input type="text"/> %
<b>Société 8</b>	B00453_dt_8 <input type="text"/>	B00546_dt_8 <input type="text"/>	B00547_dt_8 <input type="text"/> %
<b>Société 9</b>	B00453_dt_9 <input type="text"/>	B00546_dt_9 <input type="text"/>	B00547_dt_9 <input type="text"/> %
<b>Société 10</b>	B00453_dt_10 <input type="text"/>	B00546_dt_10 <input type="text"/>	B00547_dt_10 <input type="text"/> %

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Ajouter fichiers

### Information

La prochaine partie du questionnaire traite du bilan et de l'état des résultats. Pour ces questions, vous avez l'option de joindre des états financiers.

#### 2. Joindrez-vous des états financiers?

B00548

<sup>1</sup> ☐ Oui

<sup>2</sup> ☐ Non

#### 3. Si vous avez répondu oui à la question 2, veuillez joindre les états financiers de l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1 lorsque vous soumettez le questionnaire papier. Si vous avez des états financiers révisés pour l'année précédente, veuillez également les joindre.

##### Inclure :

- le bilan (actifs, passifs et capitaux propres)
- l'état des résultats (revenus et dépenses).

## Bilan — actifs

### Information

**Classification uniforme des comptes (CUC) et documents ferroviaires connexes** tels que l'**Office des transports du Canada** en a prescrit l'usage pour tous les chemins de fer relevant de sa compétence. Ces comptes sont également utilisés pour les transporteurs ferroviaires de qui les données sont recueillies en vertu de la *Loi sur la statistique*. Consultez le site Web de l'office des transports du Canada pour obtenir plus de renseignements.

#### 4. Quels étaient les actifs à court terme et les actifs à long terme de cette entreprise?

**Note :** Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

##### Actifs à court terme

a. Encaisse (CUC 1) .....

b. Placements temporaires (CUC 3) .....

c. Débiteurs, commerce (CUC 5) .....

d. Autres débiteurs (CUC 7) .....

e. Moins : provision pour créances douteuses (CUC 9) .....

##### f. Total partiel des débiteurs

(Somme de c. et d. moins e.) .....

**Année courante**  
Milliers de \$CAN

**Année précédente**  
Milliers de \$CAN

F14007\_tp2

000 \$

F14007\_tp3

000 \$

F14009\_tp2

000 \$

F14009\_tp3

000 \$

F14004\_tp2

000 \$

F14004\_tp3

000 \$

F14005\_tp2

000 \$

F14005\_tp3

000 \$

F14006\_tp2

000 \$

F14006\_tp3

000 \$

F14000\_tp2

000 \$

F14000\_tp3

000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
g. Matériaux et fournitures (CUC 11) .....	F14011_tp2 000 \$	F14011_tp3 000 \$
h. Dépenses payées d'avance (CUC 13) .....	F14008_tp2 000 \$	F14008_tp3 000 \$
i. Autres éléments d'actifs à court terme (CUC 15) .....	F14012_tp2 000 \$	F14012_tp3 000 \$
j. Passifs d'impôts futurs, à court terme (CUC 17) .....	F14013_tp2 000 \$	F14013_tp3 000 \$
<b>Total partiel des actifs à court terme</b> (Somme de a., b., f., g., h., i. et j.) .....	F14010_tp2 000 \$	F14010_tp3 000 \$
<b>Actifs à long terme</b>		
k. Débiteurs à long terme (CUC 23) .....	F16017_tp2 000 \$	F16017_tp3 000 \$
l. Placements à long terme (CUC 25) .....	F16023_tp2 000 \$	F16023_tp3 000 \$
m. Placements intersociétés à long terme (CUC 27) .....	F16024_tp2 000 \$	F16024_tp3 000 \$
n. Construction en cours (CUC 31) .....	F16021_tp2 000 \$	F16021_tp3 000 \$
o. Biens — voies (CUC 29) .....	F16033_tp2 000 \$	F16033_tp3 000 \$
p. Biens — matériel (CUC 29) .....	F16028_tp2 000 \$	F16028_tp3 000 \$
q. Biens — autres (CUC 29) .....	F16031_tp2 000 \$	F16031_tp3 000 \$
r. <b>Moins : amortissement cumulé – Biens (CUC 33)</b> .....	F16027_tp2 000 \$	F16027_tp3 000 \$
s. <b>Total partiel des comptes des biens</b> (Somme de o., p. et q. moins r.) .....	F16000_tp2 000 \$	F16000_tp3 000 \$
t. Dépenses reportées (CUC 35) .....	F16019_tp2 000 \$	F16019_tp3 000 \$
u. Passifs d'impôts futurs (à long terme) (CUC 36) .....	F16035_tp2 000 \$	F16035_tp3 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
v. Immobilisations incorporelles (CUC 37) .....	F16022_tp2 000 \$	F16022_tp3 000 \$
w. Actif net du régime de retraite (CUC 38) .....	F16026_tp2 000 \$	F16026_tp3 000 \$
x. Biens immobiliers hors service (CUC 39) .....	F16032_tp2 000 \$	F16032_tp3 000 \$
<b>Total partiel des actifs à long terme</b> (Somme de k., l., m., n., s., t., u., v., w. et x.) .....	F16010_tp2 000 \$	F16010_tp3 000 \$
<b>Total des actifs</b> (Somme du Total partiel des actifs à court terme et du total partiel des actifs à long terme) .....	F10000_tp2 000 \$	F10000_tp3 000 \$

## Bilan — passifs

5. Quels étaient les **passifs à court terme** et les **passifs à long terme** de cette entreprise?

**Note :** Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

### Passifs à court terme

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
a. Emprunts bancaires (CUC 41) .....	F24009_tp2 000 \$	F24009_tp3 000 \$
b. Crédoiteurs (CUC 45) .....	F24003_tp2 000 \$	F24003_tp3 000 \$
c. Dépenses à payer (CUC 47) .....	F24004_tp2 000 \$	F24004_tp3 000 \$
d. Effets et autres emprunts à payer (CUC 49) .....	F24011_tp2 000 \$	F24011_tp3 000 \$
e. Impôts sur le revenu et autres impôts à payer (CUC 51) .....	F24015_tp2 000 \$	F24015_tp3 000 \$
f. Passifs d'impôts futurs, à court terme (CUC 52) .....	F24014_tp2 000 \$	F24014_tp3 000 \$
g. Dividendes à payer (CUC 53) .....	F24007_tp2 000 \$	F24007_tp3 000 \$
h. Éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés – à court terme (CUC 54) .....	F24005_tp2 000 \$	F24005_tp3 000 \$

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
	F24013_tp2	F24013_tp3
i. Revenus différés (CUC 55) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F24006_tp2	F24006_tp3
j. Dette à long terme venant à échéance dans moins d'un an (CUC 57) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F24008_tp2	F24008_tp3
k. Obligations locatives venant à échéance dans l'année (CUC 58) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F24012_tp2	F24012_tp3
l. Autres passifs à court terme (CUC 59) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
<b>Total partiel des passifs à court terme</b> (Somme de a. à l.) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
<b>Passifs à long terme</b>		
	F26008_tp2	F26008_tp3
m. Passifs différés (CUC 61) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F26013_tp2	F26013_tp3
n. Passifs d'impôts futurs (à long terme) (CUC 63) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F26007_tp2	F26007_tp3
o. Dettes à long terme (CUC 65) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F26011_tp2	F26011_tp3
p. Obligations locatives (CUC 67) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F26006_tp2	F26006_tp3
q. Autres crédits reportés — à long terme (CUC 69) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F26012_tp2	F26012_tp3
r. Participation des actionnaires minoritaires dans des filiales (CUC 71) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F26009_tp2	F26009_tp3
s. Dons et subventions (CUC 73) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F26014_tp2	F26014_tp3
t. Crédits d'impôt à l'investissement (CUC 74) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F26005_tp2	F26005_tp3
u. Éléments de passif de la rémunération à base d'actions des employés (à long terme) (CUC 75) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
<b>Total partiel des passifs à long terme</b> (Somme de m. à u.) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
<b>Total des passifs</b> (Somme du Total partiel des passifs à court terme et du Total partiel des passifs à long terme) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

6. Quels étaient les **capitaux propres** de cette entreprise?

**Note :** Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

**Capitaux propres**

a. Capital-actions (CUC 81) .....

b. Surplus d'apport (CUC 83) .....

c. Bénéfices non répartis (CUC 85) .....

d. Investissements nets dans des actifs  
ferroviaires (+/-) (CUC 87) .....

**Total partiel des capitaux propres**

(Somme de a. à d.) .....

**Total des passifs et des capitaux propres**

(Somme du Total des passifs déclaré à la question 5 et du  
Total partiel des capitaux propres) .....

**Année courante**  
Milliers de \$CAN

**Année précédente**  
Milliers de \$CAN

F28501\_tp2

F28501\_tp3

000 \$

000 \$

F28502\_tp2

F28502\_tp3

000 \$

000 \$

F29001\_tp2

F29001\_tp3

000 \$

000 \$

F29601\_tp2

F29601\_tp3

000 \$

000 \$

F28005\_tp2

F28005\_tp3

000 \$

000 \$

F18001\_tp2

F18001\_tp3

000 \$

000 \$

**État des résultats — revenus**

7. Quels étaient les **revenus** de cette entreprise?

**Note :** Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

**Revenus**

a. Revenus du transport de marchandises (CUC 301) .....

b. Revenus du transport de passagers (CUC 321 à 335) .....

c. Revenus divers du rail (CUC 351 à 363, 367) .....

d. Revenus des services à VIA Rail (CUC 365) .....

e. Paiements gouvernementaux — paiements au titre du service  
de transport interurbain de passagers (CUC 379) .....

f. Paiements gouvernementaux — paiements au titre des services  
de banlieue (CUC 381) .....

**Total des revenus de l'exploitation ferroviaire**

(Somme de a. à f.) .....

**Année courante**  
Milliers de \$CAN

**Année précédente**  
Milliers de \$CAN

F47037\_tp2

F47037\_tp3

000 \$

000 \$

F47032\_tp2

F47032\_tp3

000 \$

000 \$

F47038\_tp2

F47038\_tp3

000 \$

000 \$

F47042\_tp2

F47042\_tp3

000 \$

000 \$

F47041\_tp2

F47041\_tp3

000 \$

000 \$

F47039\_tp2

F47039\_tp3

000 \$

000 \$

F47000\_tp2

F47000\_tp3

000 \$

000 \$

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
	F51327_tp2	F51327_tp3
g. Revenus de l'exploitation non ferroviaire .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
<b>Total des revenus</b> (Somme du Total des revenus de l'exploitation ferroviaire et des Revenus de l'exploitation non ferroviaire) .....	F40000_tp2 <input type="text"/> 000 \$	F40000_tp3 <input type="text"/> 000 \$

## État des résultats — dépenses

### 8. Quelles étaient les **dépenses** de cette entreprise?

**Note :** Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

#### Dépenses — voies et ouvrages

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
	F62552_sr3_tp2	F62552_sr3_tp3
a. Administration (CUC 400) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F62227_sr3_tp2	F62227_sr3_tp3
b. Voies ferrées et chemins routiers — maintenance (CUC 401 à 423) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F61615_sr3_tp2	F61615_sr3_tp3
c. Voies ferrées et chemins routiers — amortissement (CUC 902 à 925) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F62218_sr3_tp2	F62218_sr3_tp3
d. Bâtiments — maintenance (CUC 431 à 437) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F61604_sr3_tp2	F61604_sr3_tp3
e. Bâtiments — amortissement (CUC 931 à 945) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F61607_sr3_tp2	F61607_sr3_tp3
f. Améliorations locatives — amortissement (CUC 947) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F62225_sr3_tp2	F62225_sr3_tp3
g. Signalisation, communications et énergie — maintenance (CUC 441 à 446) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F61612_sr3_tp2	F61612_sr3_tp3
h. Signalisation, communications et énergie — amortissement (CUC 949 à 951) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F62226_sr3_tp2	F62226_sr3_tp3
i. Terminaux et postes d'alimentation en carburant — maintenance (CUC 451 à 457) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F61614_sr3_tp2	F61614_sr3_tp3
j. Terminaux et postes d'alimentation en carburant — amortissement (CUC 957 à 963) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$
	F62554_sr3_tp2	F62554_sr3_tp3
k. Dépenses diverses — voies et ouvrages (CUC 461 à 481) .....	<input type="text"/> 000 \$	<input type="text"/> 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
	F61613_sr3_tp2	F61613_sr3_tp3
l. Amortissement spécial (CUC 967 à 969) .....	000 \$	000 \$
<b>Total partiel des dépenses — voies et ouvrages</b> (Somme de a. à l.) .....	F60000_sr3_tp2 000 \$	F60000_sr3_tp3 000 \$
<b>Dépenses — matériel</b>		
	F62552_sr4_tp2	F62552_sr4_tp3
a. Administration (CUC 500) .....	000 \$	000 \$
	F62223_sr4_tp2	F62223_sr4_tp3
b. Locomotives — maintenance et entretien (CUC 501 à 503) .....	000 \$	000 \$
	F61609_sr4_tp2	F61609_sr4_tp3
c. Locomotives — amortissement (CUC 971) .....	000 \$	000 \$
	F62219_sr4_tp2	F62219_sr4_tp3
d. Wagons de marchandises — maintenance (CUC 511 à 519) ...	000 \$	000 \$
	F61605_sr4_tp2	F61605_sr4_tp3
e. Wagons de marchandises — amortissement (CUC 973) .....	000 \$	000 \$
	F62221_sr4_tp2	F62221_sr4_tp3
f. Voitures — maintenance et entretien (CUC 521 à 525) .....	000 \$	000 \$
	F61606_sr4_tp2	F61606_sr4_tp3
g. Voitures — amortissement (CUC 975) .....	000 \$	000 \$
	F62222_sr4_tp2	F62222_sr4_tp3
h. Matériel intermodal — maintenance (CUC 531 à 535) .....	000 \$	000 \$
	F61608_sr4_tp2	F61608_sr4_tp3
i. Matériel intermodal — amortissement (CUC 977 à 981) .....	000 \$	000 \$
	F62228_sr4_tp2	F62228_sr4_tp3
j. Matériel de service et machines pour chemin routier — maintenance (CUC 537 à 539) .....	000 \$	000 \$
	F61616_sr4_tp2	F61616_sr4_tp3
k. Matériel de service et machines pour chemin routier — amortissement (CUC 983 à 989) .....	000 \$	000 \$
	F62224_sr4_tp2	F62224_sr4_tp3
l. Autre matériel — maintenance (CUC 545) .....	000 \$	000 \$
	F61611_sr4_tp2	F61611_sr4_tp3
m. Autre matériel — amortissement (CUC 991 à 995) .....	000 \$	000 \$
	F62105_sr4_tp2	F62105_sr4_tp3
n. Location de matériel (+/-) (CUC 551 à 566) .....	000 \$	000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

	Année courante Milliers de \$CAN	Année précédente Milliers de \$CAN
o. Dépenses diverses — matériel (CUC 571 à 580) .....	F62554_sr4_tp2 000 \$	F62554_sr4_tp3 000 \$
p. Amortissement spécial (CUC 997 à 999) .....	F61613_sr4_tp2 000 \$	F61613_sr4_tp3 000 \$
<b>Total partiel des dépenses — matériel</b> (Somme de a. à p.)	F60000_sr4_tp2 000 \$	F60000_sr4_tp3 000 \$
<b>Dépenses — exploitation ferroviaire</b>		
a. Administration (CUC 600) .....	F62552_sr5_tp2 000 \$	F62552_sr5_tp3 000 \$
b. Dépenses liées à l'exploitation des trains (CUC 601 à 637) ....	F61091_sr5_tp2 000 \$	F61091_sr5_tp3 000 \$
c. Manoeuvres de triage (CUC 641 à 661) .....	F61092_sr5_tp2 000 \$	F61092_sr5_tp3 000 \$
d. Contrôle des mouvements des trains (CUC 671 et 673) .....	F61087_sr5_tp2 000 \$	F61087_sr5_tp3 000 \$
e. Exploitation des gares et des terminaux (CUC 681 à 687) .....	F61089_sr5_tp2 000 \$	F61089_sr5_tp3 000 \$
f. Autres activités ferroviaires (CUC 701 à 711) .....	F61004_sr5_tp2 000 \$	F61004_sr5_tp3 000 \$
g. Autres modes de transport (CUC 721 à 727) .....	F61088_sr5_tp2 000 \$	F61088_sr5_tp3 000 \$
h. Nettoyage du matériel et services spécialisés (CUC 731 à 739) .....	F61086_sr5_tp2 000 \$	F61086_sr5_tp3 000 \$
i. Dommages et réclamations (CUC 741 à 749) .....	F61085_sr5_tp2 000 \$	F61085_sr5_tp3 000 \$
j. Dépenses d'exploitation diverses (CUC 751 et 755) .....	F62554_sr5_tp2 000 \$	F62554_sr5_tp3 000 \$
<b>Total partiel des dépenses — exploitation ferroviaire</b> (Somme de a. à j.)	F60000_sr5_tp2 000 \$	F60000_sr5_tp3 000 \$
<b>Dépenses — frais généraux</b>		
a. Administration (CUC 800 à 817) .....	F62552_sr6_tp2 000 \$	F62552_sr6_tp3 000 \$
b. Avantages liés à la rémunération (CUC 819 à 820) .....	F61543_sr6_tp2 000 \$	F61543_sr6_tp3 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

c. Avantages relatifs au régime de retraite (CUC 821) . . . . .

Année courante  
Milliers de \$CAN

Année précédente  
Milliers de \$CAN

F61542\_sr6\_tp2

F61542\_sr6\_tp3

000 \$

000 \$

d. Avantages sociaux des employés (CUC 823 à 831) . . . . .

F61537\_sr6\_tp2

F61537\_sr6\_tp3

000 \$

000 \$

e. Coûts relatifs à la cessation d'emploi (CUC 835) . . . . .

F62553\_sr6\_tp2

F62553\_sr6\_tp3

000 \$

000 \$

f. Impôts et taxes (CUC 843 à 849) . . . . .

F61909\_sr6\_tp2

F61909\_sr6\_tp3

000 \$

000 \$

g. Autres frais généraux (CUC 851 à 867) . . . . .

F62556\_sr6\_tp2

F62556\_sr6\_tp3

000 \$

000 \$

**Total partiel des dépenses — frais généraux**

(Somme de a. à g.) . . . . .

F60000\_sr6\_tp2

F60000\_sr6\_tp3

000 \$

000 \$

**Total des dépenses ferroviaires**

(Somme du Total partiel des dépenses voies et ouvrages, Total partiel des dépenses matériel, Total partiel des dépenses exploitation ferroviaire et Total partiel des dépenses frais généraux) . . . . .

F60000\_sr100\_tp2

F60000\_sr100\_tp3

000 \$

000 \$

h. **Dépenses non ferroviaires** . . . . .

F62555\_tp2

F62555\_tp3

000 \$

000 \$

**Total des dépenses**

(Somme du Total des dépenses ferroviaires et des Dépenses non ferroviaires) . . . . .

F60000\_tp2

F60000\_tp3

000 \$

000 \$

**État des résultats**

9. Quel était le **revenu net** de cette entreprise?

**Note :** Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

Année courante  
Milliers de \$CAN

Année précédente  
Milliers de \$CAN

**Total des revenus**

(Valeur déclarée à la question 7.) . . . . .

F40000\_tp2PF1

F40000\_tp3PF1

000 \$

000 \$

**Total des dépenses**

(Valeur déclarée à la question 8.) . . . . .

F60000\_tp2PF1

F60000\_tp3PF1

000 \$

000 \$

a. Autres comptes de revenus et de dépenses  
(+/-) (CUC 871 à 887) . . . . .

F72027\_tp2

F72027\_tp3

000 \$

000 \$

b. **Total des dépenses incluant les autres comptes de revenus et de dépenses**  
(Somme du Total des dépenses moins Autres comptes de revenus et de dépenses) . . . . .

F60013\_tp2

F60013\_tp3

000 \$

000 \$

Année courante  
Milliers de \$CAN

Année précédente  
Milliers de \$CAN

c. **Revenu avant l'impôt sur le revenu et les postes extraordinaires**

(Somme du Total des revenus moins Total des dépenses incluant les autres comptes de revenus et de dépenses) . . . . .

F72031\_tp2

F72031\_tp3

000 \$

000 \$

F61908\_tp2

F61908\_tp3

d. Impôt sur le revenu (CUC 889) . . . . .

000 \$

000 \$

e. **Revenu net avant les postes extraordinaires**

(Somme du Revenu avant l'impôt sur le revenu et les postes extraordinaires moins l'impôt sur le revenu) . . . . .

F72029\_tp2

F72029\_tp3

000 \$

000 \$

F72028\_tp2

F72028\_tp3

f. Postes extraordinaires (CUC 891) . . . . .

000 \$

000 \$

**Revenu net de l'année**

(Somme du Revenu net avant les postes extraordinaires moins les Postes extraordinaires) . . . . .

F75000\_tp2

F75000\_tp3

000 \$

000 \$

## Types d'activités

10. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1 et pour l'exercice financier précédent, **lequel** ou **lesquels** de ces **types d'activités** générant des revenus cette entreprise a-t-elle mené? Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05262

☐ Activités de transport de marchandises

B05263

☐ Activités de transport de passagers

## Revenus tirés du transport de passagers

11. Des **revenus tirés du transport de passagers** pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1 et pour l'exercice financier précédent (déclarés à la question 7), quelle était la répartition des revenus suivants?

**Note :** Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

### Revenus tirés du transport de passagers

Année courante  
Milliers de \$CAN

Année précédente  
Milliers de \$CAN

F47032\_md1\_tp2

F47032\_md1\_tp3

a. Revenus tirés du transport interurbain de passagers (CUC 321) . . . . .

000 \$

000 \$

F47032\_md2\_tp2

F47032\_md2\_tp3

b. Déductions des revenus tirés du transport interurbain de passagers (CUC 322) . . . . .

000 \$

000 \$

F47032\_md3\_tp2

F47032\_md3\_tp3

c. Revenus tirés des services de banlieue (CUC 325) . . . . .

000 \$

000 \$

F47032\_md4\_tp2

F47032\_md4\_tp3

d. Revenus tirés des voitures-lits et des voitures-restaurant (CUC 329) . . . . .

000 \$

000 \$



## Revenus tirés du transport de passagers

e. Revenus tirés de la vente de nourriture et de boissons dans le train (CUC 331) .....

Année courante  
Milliers de \$CAN

F47032\_md5\_tp2

000 \$

Année précédente  
Milliers de \$CAN

F47032\_md5\_tp3

000 \$

f. Autres revenus tirés du transport de passagers (CUC 335) ....

F47032\_md6\_tp2

000 \$

F47032\_md6\_tp3

000 \$

### Total des revenus tirés du transport de passagers

(Somme de a. à f.) .....

F47032\_md100\_tp2

000 \$

F47032\_md100\_tp3

000 \$

## Sommaire des comptes de biens

12. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, lesquels des **comptes de biens** et d'**amortissement cumulé** suivants cette entreprise a-t-elle possédé?

**Inclure** les propriétés en location ou à bail.

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05258\_sr7

☐ Voies et chemins de roulement → **Passez à la question 13, a et b**

B05258\_sr9

☐ Bâtiments et machines et matériel connexes → **Passez à la question 13, c et d**

B05258\_sr10

☐ Améliorations locatives → **Passez à la question 13, e et f**

B05258\_sr11

☐ Signalisation, communications et énergie → **Passez à la question 13, g et h**

B05258\_sr12

☐ Terminaux et postes d'alimentation en carburant → **Passez à la question 13, i et j**

B05258\_sr13

☐ Matériel roulant — services générant des revenus → **Passez à la question 13, k et l**  
**Inclure** locomotives.

B05258\_sr14

☐ Matériel intermodal → **Passez à la question 13, m et n**

B05258\_sr15

☐ Matériel de service et machines du chemin de roulement → **Passez à la question 13, o et p**

B05258\_sr8

☐ Autre matériel → **Passez à la question 13, q et r**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Sommaire des comptes de biens

13. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le solde des **comptes de biens amortissables** suivants de cette entreprise?

Ces renseignements serviront au calcul de la valeur comptable nette des comptes de biens.

**Note :** Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

	Compte de biens — solde à la fin de l'année Milliers de \$CAN	Amortissement cumulé — solde à la fin de l'année Milliers de \$CAN	Valeur comptable nette Milliers de \$CAN
<b>Voies et chemins de roulement</b>			
a. CUC 102 à 125 (sauf le compte 113) .....	F16034_sr7 [ ]	F16018_sr7 [ ]	000 \$
b. CUC 202 à 225 .....		F16018_sr7 [ ]	000 \$
<b>Total partiel des voies et chemins de roulement</b> (Somme de a. moins b.) .....			F16025_sr7 [ ] 000 \$
<b>Bâtiments et machines et matériel connexes</b>			
c. CUC 131 à 145 .....	F16034_sr9 [ ]	F16018_sr9 [ ]	000 \$
d. CUC 231 à 245 .....		F16018_sr9 [ ]	000 \$
<b>Total partiel des bâtiments et machines et matériel connexes</b> (Somme de c. moins d.) .....			F16025_sr9 [ ] 000 \$
<b>Améliorations locatives</b>			
e. CUC 147 .....	F16034_sr10 [ ]	F16018_sr10 [ ]	000 \$
f. CUC 247 .....		F16018_sr10 [ ]	000 \$
<b>Total partiel des améliorations locatives</b> (Somme de e. moins f.) .....			F16025_sr10 [ ] 000 \$
<b>Signalisation, communications et énergie</b>			
g. CUC 149 à 151 .....	F16034_sr11 [ ]	F16018_sr11 [ ]	000 \$
h. CUC 249 à 251 .....		F16018_sr11 [ ]	000 \$
<b>Total partiel de la signalisation, des communications et de l'énergie</b> (Somme de g. moins h.) .....			F16025_sr11 [ ] 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Terminaux et postes d'alimentation en carburant****Compte de biens — solde à la fin de l'année**  
Milliers de \$CAN**Amortissement cumulé — solde à la fin de l'année**  
Milliers de \$CAN**Valeur comptable nette**  
Milliers de \$CAN

F16034\_sr12

i. CUC 157 à 163 ..... 000 \$

F16018\_sr12

j. CUC 257 à 263 ..... 000 \$

F16025\_sr12

**Total partiel des terminaux et postes d'alimentation en carburant**

(Somme de i. moins j.) ..... 000 \$

**Matériel roulant — services générant des revenus**

F16034\_sr13

k. CUC 171 à 175 ..... 000 \$

F16018\_sr13

l. CUC 271 à 275 ..... 000 \$

F16025\_sr13

**Total partiel du matériel roulant — services générant des revenus**

(Somme de k. moins l.) ..... 000 \$

**Matériel intermodal**

F16034\_sr14

m. CUC 177 à 181 ..... 000 \$

F16018\_sr14

n. CUC 277 à 281 ..... 000 \$

F16025\_sr14

**Total partiel du matériel intermodal**

(Somme de m. moins n.) ..... 000 \$

**Matériel de service et machines du chemin de roulement**

F16034\_sr15

o. CUC 183 à 189 ..... 000 \$

F16018\_sr15

p. CUC 283 à 289 ..... 000 \$

F16025\_sr15

**Total partiel du matériel de service et des machines du chemin de roulement**

(Somme de o. moins p.) ..... 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

**Autre matériel****Compte de biens — solde  
à la fin de l'année  
Milliers de \$CAN****Amortissement cumulé —  
solde à la fin de l'année  
Milliers de \$CAN****Valeur comptable nette  
Milliers de \$CAN**

q. CUC 191 à 195 .....  000 \$

r. CUC 291 à 295 .....  000 \$

**Total partiel - autre matériel**

(Somme de q. moins r.)

000 \$

**Total des comptes de biens  
amortissables**

000 \$

000 \$

000 \$

14. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le solde des comptes de biens non amortissables suivants de cette entreprise?

**Note :** Pour en savoir plus long au sujet des comptes, veuillez consulter la Classification uniforme des comptes (CUC).

**Comptes des biens —  
solde à la fin de l'année  
Milliers de \$CAN**

a. Terrains (CUC 101) .....  000 \$

b. Matériaux de voie usagés en entrepôt (CUC 113) .....  000 \$

**Total des comptes de biens non amortissables** .....  000 \$

**Unités de mesure pour les statistiques d'exploitation**

15. Quelles **unités de mesure** seront utilisées pour déclarer les statistiques d'exploitation?

**Distance**

B00551

☐ 1 Kilomètres

☐ 2 Milles

**Poids**

B00552

☐ 1 Tonnes métriques

☐ 2 Tonnes impériales

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Statistiques d'exploitation

16. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre de **train — Distance** (kilomètres/milles) de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.  
Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Trains de marchandises		Trains de passagers		Total du service de transport (Somme des trains de marchandises et de passagers.)
B11024_y1_ac4		B11024_y2_ac4		B11024_y5_ac4
	+		=	

17. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre de **train — heures** de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Trains de marchandises		Trains de passagers		Total du service de transport (Somme des trains de marchandises et de passagers.)
B11026_y1_ac4		B11026_y2_ac4		B11026_y5_ac4
	+		=	

18. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre de **chevaux-vapeur — Distance** (kilomètres/milles) de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.  
Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Trains de marchandises		Trains de passagers		Total du service de transport Somme des trains de marchandises et de passagers
B11025_y1_ac4		B11025_y2_ac4		B11025_y5_ac4
	+		=	

19. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre de **locomotive — Distance** de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.  
Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Locomotive — Distance (kilomètres/milles)	Trains de marchandises	Trains de passagers	Total du service de transport
	B11024_y1_ac1_ad1	B11024_y2_ac1_ad1	B11024_y5_ac1_ad1
a. Train — diesel et autre .....			
	B11024_y1_ac1_ad2	B11024_y2_ac1_ad2	B11024_y5_ac1_ad2
b. Manoeuvres des trains — diesel et autre .....			
	B11024_y1_ac1_ad3	B11024_y2_ac1_ad3	B11024_y5_ac1_ad3
c. Manoeuvres dans les gares de triage — diesel et autre .....			
	B11024_y1_ac1_ad4	B11024_y2_ac1_ad4	B11024_y5_ac1_ad4
d. Locomotive de secours et haut-le-pied .....			
<b>Nombre total de locomotive — Distance</b> (kilomètres/milles) (Somme de a. à d.) .....	B11024_y1_ac1_ad100	B11024_y2_ac1_ad100	B11024_y5_ac1_ad100

20. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le nombre **voitures de passagers — Distance** (kilomètres/milles) de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Voitures de passagers — Distance (kilomètres/milles)	Trains de marchandises	Trains de passagers	Total du service de transport
	B11024_y1_ac2_ad5	B11024_y2_ac2_ad5	B11024_y5_ac2_ad5
a. Train conventionnel .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	B11024_y1_ac2_ad6	B11024_y2_ac2_ad6	B11024_y5_ac2_ad6
b. Autorail diesel .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	B11024_y1_ac2_ad7	B11024_y2_ac2_ad7	B11024_y5_ac2_ad7
c. Voiture de banlieue .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Nombre total de voitures de passagers — Distance</b> (kilomètres/milles) (Somme de a. à c.) .....	B11024_y1_ac2_ad100 <input type="text"/>	B11024_y2_ac2_ad100 <input type="text"/>	B11024_y5_ac2_ad100 <input type="text"/>

21. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le total **wagon de marchandises — Distance** (kilomètres/milles) de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Pour la **Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

Wagon de marchandises — Distance (kilomètres/milles)	Trains de marchandises	Trains de passagers	Total du service de transport
	B11024_y1_ac3_ad8	B11024_y2_ac3_ad8	B11024_y5_ac3_ad8
a. Chargés .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	B11024_y1_ac3_ad9	B11024_y2_ac3_ad9	B11024_y5_ac3_ad9
b. Vides .....	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Nombre total de wagon de marchandises — Distance</b> (kilomètres/milles) (Somme de a. et b.) .....	B11024_y1_ac3_ad100 <input type="text"/>	B11024_y2_ac3_ad100 <input type="text"/>	B11024_y5_ac3_ad100 <input type="text"/>

22. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le **nombre total de Poids brut — Distance** (tonnes métriques-kilomètres/tonnes impériales-milles) de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Pour le **Poids — Distance**, veuillez consulter les unités de mesure de **poids** et de **distance** choisies à la question 15

Poids brut — Distance (tonnes métriques-kilomètres/tonnes impériales-milles)	Total du service de transport
a. Wagons de marchandises, contenu et fourgons de queue <b>Exclure</b> les locomotives. ....	B11033_y5_ac3 <input type="text"/>
b. Voitures de passagers seulement Précisez le <b>Poids brut — Distance</b> prévue ou réelle pour le matériel passagers .....	B11033_y5_ac2 <input type="text"/>
	B11033_y5_ac1 <input type="text"/>
c. Locomotives .....	<input type="text"/>
<b>Total de Poids brut — Distance</b> (tonnes métriques-kilomètres/tonnes impériales-milles) (Somme de a. à c.) .....	B11033_y5_ac100 <input type="text"/>

23. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le **nombre total de wagons de marchandises** de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

**Nombre total de wagons de marchandises**

B11023\_ac3\_ad8

a. Chargés .....

B11023\_ac3\_ad9

b. Vides .....

B11023\_ac3\_ad10

c. Inutilisables .....

B11023\_ac3\_ad100

**Nombre total de wagons de marchandises**

(Somme de a. à c.) .....

24. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quelles étaient les **statistiques d'exploitation relatives aux trains de service** de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Pour **Train-Distance**, **Nombre total de locomotive-Distance**, **Nombre total de voiture de passagers-Distance** et **Nombre total de wagon de marchandises-Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

**Trains de service**

B11024\_y4\_ac4

a. Train - Distance (kilomètres/milles) .....

B11024\_y4\_ac1

b. Nombre total de locomotive - Distance (kilomètres/milles) .....

B11024\_y4\_ac2

c. Nombre total de voiture de passagers - Distance (kilomètres/milles) .....

B11024\_y4\_ac3

d. Nombre total de wagon de marchandises - Distance (kilomètres/milles) .....

COPIÉ POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

25. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quelles étaient les **statistiques d'exploitation relatives aux passagers payants** de cette entreprise?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Pour le **Nombre de passagers payants – Distance**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

**Nombre de passagers payants transportés**

**Service interurbain**

B10052\_md1

**Service de banlieue**

B10052\_md3

**Nombre de passagers payants – Distance (kilomètres/milles)**

**Service interurbain**

B10053\_md1

**Service de banlieue**

B10053\_md3

26. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quelles étaient les **statistiques d'exploitation** de cette entreprise relatives au **transport de marchandises payant et non payant**?

**Inclure** tout le matériel, de propriété locale ou étrangère, exploité dans les trains de l'entreprise.

Pour le **Poids transporté** et le **Poids provenant de lignes canadiennes**, veuillez consulter l'unité de mesure de **poids** choisie à la question 15.

Pour le **Poids – Distance**, veuillez consulter les unités de mesure de **poids** et de **distance** choisies à la question 15.

**Transport de marchandises payant**

**Poids transporté  
(tonnes métriques/impériales)**

B11027

**Poids - Distance (tonnes  
métriques-kilomètres/tonnes  
impériales-milles)**

B11031

**Poids (tonnes métriques/  
impériales) provenant  
de lignes canadiennes**  
**Incluses** dans le nombre  
de tonnes transporté.

B11029

**Transport de marchandises générant des revenus et ne générant pas de revenus**

**Poids transporté  
(tonnes métriques/impériales)**

B11028

**Poids – Distance (tonnes  
métriques-kilomètres/tonnes  
impériales-milles)**

B11032



## Effectifs, heures de service et rémunération

27. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quels étaient le **nombre d'employés**, le **nombre d'heures de service** et la **rémunération totale** de cette entreprise?

Déclarez le nombre d'heures en heures exactes, p. ex. 37.

	Nombre d'employés	Nombre d'heures de service rémunérées	Rémunération totale Milliers de \$CAN
<b>Employés ferroviaires</b>			
a. Général .....	B20069_sc6	B20073_sc6	F61541_sc6
b. Entretien des voies .....	B20069_sc7	B20073_sc7	F61541_sc7
c. Entretien du matériel .....	B20069_sc8	B20073_sc8	F61541_sc8
d. Transports .....	B20069_sc9	B20073_sc9	F61541_sc9
<b>Total partiel des employés ferroviaires</b> (Somme de a. à d.) .....	B20069_sc4	B20073_sc4	F61541_sc4
<b>Employés non-ferroviaires</b>			
e. Transport routier (ferroviaire) .....	B20068_sc10	B20072_sc10	F61539_sc10
f. Autres activités .....	B20068_sc11	B20072_sc11	F61539_sc11
<b>Total partiel des employés non-ferroviaires</b> (Somme de e. et f.) .....	B20068_sc4	B20072_sc4	F61539_sc4
<b>Total des employés ferroviaires et des employés non-ferroviaires</b> (Somme du Total partiel des employés ferroviaires et du Total partiel des employés non-ferroviaires) .....	B20067_sc4	B20071_sc4	F61538_sc4

## Unité de mesure pour la consommation de carburant

28. Quelle **unité de mesure** sera utilisée pour déclarer la **consommation de carburant**?

B00549

- 1 ☐ Litres
- 2 ☐ Gallons impériaux
- 3 ☐ Gallons américains

## Consommation de carburant par emplacement

29. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, dans lesquels des **emplacements géographiques** suivants cette entreprise a-t-elle consommé du **carburant**?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05259\_g1

☐

Terre-Neuve-et-Labrador

B05259\_g2

☐

Île-du-Prince-Édouard

B05259\_g3

☐

Nouvelle-Écosse

B05259\_g4

☐

Nouveau-Brunswick

B05259\_g5

☐

Québec

B05259\_g6

☐

Ontario

B05259\_g7

☐

Manitoba

B05259\_g8

☐

Saskatchewan

B05259\_g9

☐

Alberta

B05259\_g10

☐

Colombie-Britannique

B05259\_g11

☐

Yukon

B05259\_g12

☐

Territoires du Nord-Ouest

B05259\_g13

☐

Nunavut

B05259\_g20

☐

États-Unis

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Carburant consommé par les unités motrices

30. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quel était le **coût total** du carburant consommé par cette entreprise?

Indiquez le coût du carburant consommé par **tout le matériel roulant** de cette entreprise.

Milliers de \$CAN

F61064

000 \$

31. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quelle quantité de **carburant a été consommée** dans chacune des catégories suivantes?

Indiquez les quantités de carburant consommé par **tout le matériel roulant** de cette entreprise.

Pour le **Carburant diesel** et le **Pétrole brut**, veuillez consulter l'unité de mesure pour la **consommation de carburant** choisie à la question 28.

### Service de transport

a. Marchandises .....

b. Passagers .....

c. Manoeuvres de triage .....

d. Trains de service .....

### Total du carburant consommé

(Somme de a. à d.) .....

**Carburant diesel**  
(litres/gallons  
impériaux/gallons  
américains)

B13006\_e1\_y1

B13006\_e1\_y2

B13006\_e1\_y3

B13006\_e1\_y4

B13006\_e1\_y100

**Pétrole brut**  
(litres/gallons  
impériaux/gallons  
américains)

B13006\_e2\_y1

B13006\_e2\_y2

B13006\_e2\_y3

B13006\_e2\_y4

B13006\_e2\_y100

32. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, du carburant diesel total consommé et du pétrole brut total consommé, quelle est la répartition de la **consommation de carburant** par emplacement géographique?

Indiquez les quantités de carburant consommé par **tout le matériel roulant** de cette entreprise.

Pour le **Carburant diesel** et le **Pétrole brut**, veuillez consulter l'unité de mesure pour la **consommation de carburant** choisie à la question 28.

**Carburant diesel**  
(litres/gallons  
impériaux/gallons  
américains)

B13006\_e1\_g1

B13006\_e1\_g2

B13006\_e1\_g3

B13006\_e1\_g4

B13006\_e1\_g5

**Pétrole brut**  
(litres/gallons  
impériaux/gallons  
américains)

B13006\_e2\_g1

B13006\_e2\_g2

B13006\_e2\_g3

B13006\_e2\_g4

B13006\_e2\_g5

a. Terre-Neuve-et-Labrador .....

b. Île-du-Prince-Édouard .....

c. Nouvelle-Écosse .....

d. Nouveau-Brunswick .....

e. Québec .....

- f. Ontario .....
- g. Manitoba .....
- h. Saskatchewan .....
- i. Alberta .....
- j. Colombie-Britannique .....
- k. Yukon .....
- l. Territoires du Nord-Ouest .....
- m. Nunavut .....
- n. États-Unis .....

**Total de carburant consommé**

(Somme de ce qui précède) .....

**Carburant diesel  
(litres/gallons  
impériaux/gallons  
américains)**

B13006\_e1\_g6

B13006\_e1\_g7

B13006\_e1\_g8

B13006\_e1\_g9

B13006\_e1\_g10

B13006\_e1\_g11

B13006\_e1\_g12

B13006\_e1\_g13

B13006\_e1\_g20

B13006\_e1\_g15

**Pétrole brut  
(litres/gallons  
impériaux/gallons  
américains)**

B13006\_e2\_g6

B13006\_e2\_g7

B13006\_e2\_g8

B13006\_e2\_g9

B13006\_e2\_g10

B13006\_e2\_g11

B13006\_e2\_g12

B13006\_e2\_g13

B13006\_e2\_g20

B13006\_e2\_g15

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Distance des voies exploitées par emplacement

33. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, dans lesquels des **emplacements géographiques** suivants cette entreprise exploitait-elle des **voies**?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05261\_g1

☐

Terre-Neuve-et-Labrador → **Passez à la question 34**

B05261\_g2

☐

Île-du-Prince-Édouard → **Passez à la question 35**

B05261\_g3

☐

Nouvelle-Écosse → **Passez à la question 36**

B05261\_g4

☐

Nouveau-Brunswick → **Passez à la question 37**

B05261\_g5

☐

Québec → **Passez à la question 38**

B05261\_g6

☐

Ontario → **Passez à la question 39**

B05261\_g7

☐

Manitoba → **Passez à la question 40**

B05261\_g8

☐

Saskatchewan → **Passez à la question 41**

B05261\_g9

☐

Alberta → **Passez à la question 42**

B05261\_g10

☐

Colombie-Britannique → **Passez à la question 43**

B05261\_g11

☐

Yukon → **Passez à la question 44**

B05261\_g12

☐

Territoires du Nord-Ouest → **Passez à la question 45**

B05261\_g13

☐

Nunavut → **Passez à la question 46**

B05261\_g20

☐

États-Unis → **Passez à la question 47**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Distance des voies exploitées — Terre-Neuve-et-Labrador

### 34. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise à Terre-Neuve-et-Labrador**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g1	B15013_ac5_ad26_g1	B15014_ac5_ad26_g1
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g1	B15013_ac5_ad27_g1	B15014_ac5_ad27_g1
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g1	B15013_ac5_ad28_g1	B15014_ac5_ad28_g1
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g1	B15013_ac5_ad29_g1	B15014_ac5_ad29_g1
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g1	B15013_ac5_ad30_g1	B15014_ac5_ad30_g1
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g1	B15013_ac5_ad100_g1	B15014_ac5_ad100_g1
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g1	B15013_ac6_ad26_g1	B15014_ac6_ad26_g1
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g1	B15013_ac6_ad27_g1	B15014_ac6_ad27_g1
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g1	B15013_ac6_ad28_g1	B15014_ac6_ad28_g1
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g1	B15013_ac6_ad29_g1	B15014_ac6_ad29_g1
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g1	B15013_ac6_ad30_g1	B15014_ac6_ad30_g1
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g1	B15013_ac6_ad100_g1	B15014_ac6_ad100_g1
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g1	B15013_ac100_ad100_g1	B15014_ac100_ad100_g1

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Distance des voies exploitées — Île-du-Prince-Édouard

### 35. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise à l'**Île-du-Prince-Édouard**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
	B15012_ac5_ad26_g2	B15013_ac5_ad26_g2	B15014_ac5_ad26_g2
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .			
	B15012_ac5_ad27_g2	B15013_ac5_ad27_g2	B15014_ac5_ad27_g2
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .			
	B15012_ac5_ad28_g2	B15013_ac5_ad28_g2	B15014_ac5_ad28_g2
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .			
	B15012_ac5_ad29_g2	B15013_ac5_ad29_g2	B15014_ac5_ad29_g2
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .			
	B15012_ac5_ad30_g2	B15013_ac5_ad30_g2	B15014_ac5_ad30_g2
e. Voies de triage . . . . .			
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .			
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
	B15012_ac6_ad26_g2	B15013_ac6_ad26_g2	B15014_ac6_ad26_g2
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .			
	B15012_ac6_ad27_g2	B15013_ac6_ad27_g2	B15014_ac6_ad27_g2
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .			
	B15012_ac6_ad28_g2	B15013_ac6_ad28_g2	B15014_ac6_ad28_g2
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .			
	B15012_ac6_ad29_g2	B15013_ac6_ad29_g2	B15014_ac6_ad29_g2
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .			
	B15012_ac6_ad30_g2	B15013_ac6_ad30_g2	B15014_ac6_ad30_g2
j. Voies de triage . . . . .			
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .			
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .			

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Distance des voies exploitées — Nouvelle-Écosse

36. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **en Nouvelle-Écosse**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g3	B15013_ac5_ad26_g3	B15014_ac5_ad26_g3
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g3	B15013_ac5_ad27_g3	B15014_ac5_ad27_g3
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g3	B15013_ac5_ad28_g3	B15014_ac5_ad28_g3
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g3	B15013_ac5_ad29_g3	B15014_ac5_ad29_g3
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g3	B15013_ac5_ad30_g3	B15014_ac5_ad30_g3
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g3	B15013_ac5_ad100_g3	B15014_ac5_ad100_g3
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g3	B15013_ac6_ad26_g3	B15014_ac6_ad26_g3
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g3	B15013_ac6_ad27_g3	B15014_ac6_ad27_g3
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g3	B15013_ac6_ad28_g3	B15014_ac6_ad28_g3
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g3	B15013_ac6_ad29_g3	B15014_ac6_ad29_g3
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g3	B15013_ac6_ad30_g3	B15014_ac6_ad30_g3
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g3	B15013_ac6_ad100_g3	B15014_ac6_ad100_g3
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g3	B15013_ac100_ad100_g3	B15014_ac100_ad100_g3



## Distance des voies exploitées — Nouveau-Brunswick

37. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **au Nouveau-Brunswick**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g4	B15013_ac5_ad26_g4	B15014_ac5_ad26_g4
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g4	B15013_ac5_ad27_g4	B15014_ac5_ad27_g4
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g4	B15013_ac5_ad28_g4	B15014_ac5_ad28_g4
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g4	B15013_ac5_ad29_g4	B15014_ac5_ad29_g4
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g4	B15013_ac5_ad30_g4	B15014_ac5_ad30_g4
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g4	B15013_ac5_ad100_g4	B15014_ac5_ad100_g4
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g4	B15013_ac6_ad26_g4	B15014_ac6_ad26_g4
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g4	B15013_ac6_ad27_g4	B15014_ac6_ad27_g4
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g4	B15013_ac6_ad28_g4	B15014_ac6_ad28_g4
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g4	B15013_ac6_ad29_g4	B15014_ac6_ad29_g4
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g4	B15013_ac6_ad30_g4	B15014_ac6_ad30_g4
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g4	B15013_ac6_ad100_g4	B15014_ac6_ad100_g4
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g4	B15013_ac100_ad100_g4	B15014_ac100_ad100_g4

## Distance des voies exploitées — Québec

38. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **au Québec**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g5	B15013_ac5_ad26_g5	B15014_ac5_ad26_g5
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g5	B15013_ac5_ad27_g5	B15014_ac5_ad27_g5
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g5	B15013_ac5_ad28_g5	B15014_ac5_ad28_g5
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g5	B15013_ac5_ad29_g5	B15014_ac5_ad29_g5
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g5	B15013_ac5_ad30_g5	B15014_ac5_ad30_g5
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g5	B15013_ac5_ad100_g5	B15014_ac5_ad100_g5
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g5	B15013_ac6_ad26_g5	B15014_ac6_ad26_g5
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g5	B15013_ac6_ad27_g5	B15014_ac6_ad27_g5
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g5	B15013_ac6_ad28_g5	B15014_ac6_ad28_g5
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g5	B15013_ac6_ad29_g5	B15014_ac6_ad29_g5
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g5	B15013_ac6_ad30_g5	B15014_ac6_ad30_g5
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g5	B15013_ac6_ad100_g5	B15014_ac6_ad100_g5
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g5	B15013_ac100_ad100_g5	B15014_ac100_ad100_g5

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Distance des voies exploitées — Ontario

39. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise en Ontario?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g6	B15013_ac5_ad26_g6	B15014_ac5_ad26_g6
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g6	B15013_ac5_ad27_g6	B15014_ac5_ad27_g6
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g6	B15013_ac5_ad28_g6	B15014_ac5_ad28_g6
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g6	B15013_ac5_ad29_g6	B15014_ac5_ad29_g6
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g6	B15013_ac5_ad30_g6	B15014_ac5_ad30_g6
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g6	B15013_ac5_ad100_g6	B15014_ac5_ad100_g6
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g6	B15013_ac6_ad26_g6	B15014_ac6_ad26_g6
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g6	B15013_ac6_ad27_g6	B15014_ac6_ad27_g6
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g6	B15013_ac6_ad28_g6	B15014_ac6_ad28_g6
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g6	B15013_ac6_ad29_g6	B15014_ac6_ad29_g6
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g6	B15013_ac6_ad30_g6	B15014_ac6_ad30_g6
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g6	B15013_ac6_ad100_g6	B15014_ac6_ad100_g6
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g6	B15013_ac100_ad100_g6	B15014_ac100_ad100_g6

## Distance des voies exploitées — Manitoba

### 40. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **au Manitoba**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g7	B15013_ac5_ad26_g7	B15014_ac5_ad26_g7
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g7	B15013_ac5_ad27_g7	B15014_ac5_ad27_g7
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g7	B15013_ac5_ad28_g7	B15014_ac5_ad28_g7
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g7	B15013_ac5_ad29_g7	B15014_ac5_ad29_g7
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g7	B15013_ac5_ad30_g7	B15014_ac5_ad30_g7
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g7	B15013_ac5_ad100_g7	B15014_ac5_ad100_g7
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g7	B15013_ac6_ad26_g7	B15014_ac6_ad26_g7
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g7	B15013_ac6_ad27_g7	B15014_ac6_ad27_g7
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g7	B15013_ac6_ad28_g7	B15014_ac6_ad28_g7
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g7	B15013_ac6_ad29_g7	B15014_ac6_ad29_g7
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g7	B15013_ac6_ad30_g7	B15014_ac6_ad30_g7
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g7	B15013_ac6_ad100_g7	B15014_ac6_ad100_g7
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g7	B15013_ac100_ad100_g7	B15014_ac100_ad100_g7

## Distance des voies exploitées — Saskatchewan

### 41. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **en Saskatchewan**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g8	B15013_ac5_ad26_g8	B15014_ac5_ad26_g8
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g8	B15013_ac5_ad27_g8	B15014_ac5_ad27_g8
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g8	B15013_ac5_ad28_g8	B15014_ac5_ad28_g8
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g8	B15013_ac5_ad29_g8	B15014_ac5_ad29_g8
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g8	B15013_ac5_ad30_g8	B15014_ac5_ad30_g8
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g8	B15013_ac5_ad100_g8	B15014_ac5_ad100_g8
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g8	B15013_ac6_ad26_g8	B15014_ac6_ad26_g8
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g8	B15013_ac6_ad27_g8	B15014_ac6_ad27_g8
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g8	B15013_ac6_ad28_g8	B15014_ac6_ad28_g8
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g8	B15013_ac6_ad29_g8	B15014_ac6_ad29_g8
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g8	B15013_ac6_ad30_g8	B15014_ac6_ad30_g8
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g8	B15013_ac6_ad100_g8	B15014_ac6_ad100_g8
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g8	B15013_ac100_ad100_g8	B15014_ac100_ad100_g8

## Distance des voies exploitées — Alberta

### 42. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **en Alberta**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g9	B15013_ac5_ad26_g9	B15014_ac5_ad26_g9
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g9	B15013_ac5_ad27_g9	B15014_ac5_ad27_g9
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g9	B15013_ac5_ad28_g9	B15014_ac5_ad28_g9
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g9	B15013_ac5_ad29_g9	B15014_ac5_ad29_g9
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g9	B15013_ac5_ad30_g9	B15014_ac5_ad30_g9
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g9	B15013_ac5_ad100_g9	B15014_ac5_ad100_g9
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g9	B15013_ac6_ad26_g9	B15014_ac6_ad26_g9
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g9	B15013_ac6_ad27_g9	B15014_ac6_ad27_g9
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g9	B15013_ac6_ad28_g9	B15014_ac6_ad28_g9
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g9	B15013_ac6_ad29_g9	B15014_ac6_ad29_g9
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g9	B15013_ac6_ad30_g9	B15014_ac6_ad30_g9
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g9	B15013_ac6_ad100_g9	B15014_ac6_ad100_g9
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g9	B15013_ac100_ad100_g9	B15014_ac100_ad100_g9

## Distance des voies exploitées — Colombie-Britannique

### 43. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise en Colombie-Britannique**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g10	B15013_ac5_ad26_g10	B15014_ac5_ad26_g10
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g10	B15013_ac5_ad27_g10	B15014_ac5_ad27_g10
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g10	B15013_ac5_ad28_g10	B15014_ac5_ad28_g10
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g10	B15013_ac5_ad29_g10	B15014_ac5_ad29_g10
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g10	B15013_ac5_ad30_g10	B15014_ac5_ad30_g10
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g10	B15013_ac5_ad100_g10	B15014_ac5_ad100_g10
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g10	B15013_ac6_ad26_g10	B15014_ac6_ad26_g10
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g10	B15013_ac6_ad27_g10	B15014_ac6_ad27_g10
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g10	B15013_ac6_ad28_g10	B15014_ac6_ad28_g10
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g10	B15013_ac6_ad29_g10	B15014_ac6_ad29_g10
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g10	B15013_ac6_ad30_g10	B15014_ac6_ad30_g10
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g10	B15013_ac6_ad100_g10	B15014_ac6_ad100_g10
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g10	B15013_ac100_ad100_g10	B15014_ac100_ad100_g10

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Distance des voies exploitées — Yukon

### 44. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas** à l'entreprise **au Yukon**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g11	B15013_ac5_ad26_g11	B15014_ac5_ad26_g11
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g11	B15013_ac5_ad27_g11	B15014_ac5_ad27_g11
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g11	B15013_ac5_ad28_g11	B15014_ac5_ad28_g11
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g11	B15013_ac5_ad29_g11	B15014_ac5_ad29_g11
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g11	B15013_ac5_ad30_g11	B15014_ac5_ad30_g11
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g11	B15013_ac5_ad100_g11	B15014_ac5_ad100_g11
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g11	B15013_ac6_ad26_g11	B15014_ac6_ad26_g11
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g11	B15013_ac6_ad27_g11	B15014_ac6_ad27_g11
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g11	B15013_ac6_ad28_g11	B15014_ac6_ad28_g11
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g11	B15013_ac6_ad29_g11	B15014_ac6_ad29_g11
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g11	B15013_ac6_ad30_g11	B15014_ac6_ad30_g11
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g11	B15013_ac6_ad100_g11	B15014_ac6_ad100_g11
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g11	B15013_ac100_ad100_g11	B15014_ac100_ad100_g11

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Distance des voies exploitées — Territoires du Nord-Ouest

45. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise aux Territoires du Nord-Ouest**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g12	B15013_ac5_ad26_g12	B15014_ac5_ad26_g12
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g12	B15013_ac5_ad27_g12	B15014_ac5_ad27_g12
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g12	B15013_ac5_ad28_g12	B15014_ac5_ad28_g12
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g12	B15013_ac5_ad29_g12	B15014_ac5_ad29_g12
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g12	B15013_ac5_ad30_g12	B15014_ac5_ad30_g12
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g12	B15013_ac5_ad100_g12	B15014_ac5_ad100_g12
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g12	B15013_ac6_ad26_g12	B15014_ac6_ad26_g12
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g12	B15013_ac6_ad27_g12	B15014_ac6_ad27_g12
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g12	B15013_ac6_ad28_g12	B15014_ac6_ad28_g12
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g12	B15013_ac6_ad29_g12	B15014_ac6_ad29_g12
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g12	B15013_ac6_ad30_g12	B15014_ac6_ad30_g12
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g12	B15013_ac6_ad100_g12	B15014_ac6_ad100_g12
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g12	B15013_ac100_ad100_g12	B15014_ac100_ad100_g12

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Distance des voies exploitées — Nunavut

46. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise au Nunavut**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g13	B15013_ac5_ad26_g13	B15014_ac5_ad26_g13
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g13	B15013_ac5_ad27_g13	B15014_ac5_ad27_g13
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g13	B15013_ac5_ad28_g13	B15014_ac5_ad28_g13
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g13	B15013_ac5_ad29_g13	B15014_ac5_ad29_g13
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g13	B15013_ac5_ad30_g13	B15014_ac5_ad30_g13
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g13	B15013_ac5_ad100_g13	B15014_ac5_ad100_g13
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g13	B15013_ac6_ad26_g13	B15014_ac6_ad26_g13
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g13	B15013_ac6_ad27_g13	B15014_ac6_ad27_g13
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g13	B15013_ac6_ad28_g13	B15014_ac6_ad28_g13
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g13	B15013_ac6_ad29_g13	B15014_ac6_ad29_g13
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g13	B15013_ac6_ad30_g13	B15014_ac6_ad30_g13
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g13	B15013_ac6_ad100_g13	B15014_ac6_ad100_g13
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g13	B15013_ac100_ad100_g13	B15014_ac100_ad100_g13

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Distance des voies exploitées — États-Unis

47. Quelle était la distance des **voies exploitées en propriété** et des **voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise aux États-Unis**?

Les voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise **incluent** les voies exploitées à bail, à contrat, aux termes de droits de circulation ou détenues en commun.

Pour les **Ajouts**, **Retraits** et le **Solde de fermeture**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (kilomètres/milles)	Retraits (kilomètres/milles)	Solde de fermeture (kilomètres/milles)
<b>Voies exploitées en propriété</b>			
a. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac5_ad26_g20	B15013_ac5_ad26_g20	B15014_ac5_ad26_g20
b. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac5_ad27_g20	B15013_ac5_ad27_g20	B15014_ac5_ad27_g20
c. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac5_ad28_g20	B15013_ac5_ad28_g20	B15014_ac5_ad28_g20
d. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac5_ad29_g20	B15013_ac5_ad29_g20	B15014_ac5_ad29_g20
e. Voies de triage . . . . .	B15012_ac5_ad30_g20	B15013_ac5_ad30_g20	B15014_ac5_ad30_g20
<b>Total partiel des voies exploitées en propriété</b> (Somme de a. à e.) . . . . .	B15012_ac5_ad100_g20	B15013_ac5_ad100_g20	B15014_ac5_ad100_g20
<b>Voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b>			
f. Premières lignes principales exploitées . . . . .	B15012_ac6_ad26_g20	B15013_ac6_ad26_g20	B15014_ac6_ad26_g20
g. Secondes voies principales et autres voies principales exploitées. . . . .	B15012_ac6_ad27_g20	B15013_ac6_ad27_g20	B15014_ac6_ad27_g20
h. Voies d'évitement et de liaison . . . . .	B15012_ac6_ad28_g20	B15013_ac6_ad28_g20	B15014_ac6_ad28_g20
i. Voies industrielles et embranchements . . . . .	B15012_ac6_ad29_g20	B15013_ac6_ad29_g20	B15014_ac6_ad29_g20
j. Voies de triage . . . . .	B15012_ac6_ad30_g20	B15013_ac6_ad30_g20	B15014_ac6_ad30_g20
<b>Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise</b> (Somme de f. à j.) . . . . .	B15012_ac6_ad100_g20	B15013_ac6_ad100_g20	B15014_ac6_ad100_g20
<b>Total de toutes les voies exploitées</b> (Somme du Total partiel des voies exploitées en propriété et du Total partiel des voies exploitées n'appartenant pas à l'entreprise) . . . . .	B15012_ac100_ad100_g20	B15013_ac100_ad100_g20	B15014_ac100_ad100_g20

## Inventaire du matériel en service — locomotives

48. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quels étaient le **nombre**, la **puissance agrégée** et l'**âge moyen** des **locomotives** de cette entreprise?

D'après le tableau A de la CUC.

	Ajouts (en unités)	Retraits (en unités)	Solde de fermeture (en unités)	Puissance agrégée en chevaux- vapeur	Âge moyen (en années)
a. Transport routier de marchandises (CUC 101 à 105) .....	B15008_ac1_ad11	B15009_ac1_ad11	B15011_ac1_ad11	B15015_ac1_ad11	B15007_ac1_ad11
b. Transport routier de passagers (CUC 114 à 115) .....	B15008_ac1_ad12	B15009_ac1_ad12	B15011_ac1_ad12	B15015_ac1_ad12	B15007_ac1_ad12
c. Triage (CUC 120) .....	B15008_ac1_ad13	B15009_ac1_ad13	B15011_ac1_ad13	B15015_ac1_ad13	B15007_ac1_ad13
d. Location-exploitation (CUC 130) .....	B15008_ac1_ad14	B15009_ac1_ad14	B15011_ac1_ad14	B15015_ac1_ad14	B15007_ac1_ad14
e. Matériel connexe (CUC 141 à 143) ...	B15008_ac1_ad15	B15009_ac1_ad15	B15011_ac1_ad15	B15015_ac1_ad15	B15007_ac1_ad15
<b>Total du matériel en service — locomotives</b> (Somme de a. à e.) .....	B15008_ac1_ad100	B15009_ac1_ad100	B15011_ac1_ad100	B15015_ac1_ad100	B15007_ac1_ad100

## Inventaire du matériel en service — wagons de marchandises

49. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quels étaient le **nombre** et la **capacité agrégée** des **wagons de marchandises** de cette entreprise?

D'après le tableau C de la CUC.

Pour la **capacité agrégée des wagons**, veuillez consulter l'unité de mesure de **distance** choisie à la question 15.

	Ajouts (en unités)	Retraits (en unités)	Solde de fermeture (en unités)	Capacité agrégée des wagons (tonnes métriques/ tonnes impériales)
a. Wagon couvert (CUC 300) .....	B15008_ac3_ad16	B15009_ac3_ad16	B15011_ac3_ad16	B15016_ac3_ad16
b. Wagon-trémie (CUC 310 à 313) .....	B15008_ac3_ad17	B15009_ac3_ad17	B15011_ac3_ad17	B15016_ac3_ad17
c. Wagon-tombereau (CUC 320) .....	B15008_ac3_ad18	B15009_ac3_ad18	B15011_ac3_ad18	B15016_ac3_ad18
d. Wagon plat (CUC 340 à 343) .....	B15008_ac3_ad19	B15009_ac3_ad19	B15011_ac3_ad19	B15016_ac3_ad19
e. Wagon-citerne (CUC 370) .....	B15008_ac3_ad20	B15009_ac3_ad20	B15011_ac3_ad20	B15016_ac3_ad20
f. Autres wagons de marchandises (CUC 380) .....	B15008_ac3_ad21	B15009_ac3_ad21	B15011_ac3_ad21	B15016_ac3_ad21
<b>Total du matériel en service — wagons de marchandises</b> (Somme de a. à f.) .....	B15008_ac3_ad100	B15009_ac3_ad100	B15011_ac3_ad100	B15016_ac3_ad100

## Inventaire du matériel en service — voitures de passagers

50. Pour l'exercice financier se terminant à la date mentionnée à la question 1, quels étaient le **nombre de voitures de passagers** de cette entreprise?  
D'après le tableau H de la CUC.

	Ajouts (en unités)	Retraits (en unités)	Solde de fermeture (en unités)
	B15008_ac2_ad22	B15009_ac2_ad22	B15011_ac2_ad22
a. Fourgon de tête (CUC 500) .....			
	B15008_ac2_ad23	B15009_ac2_ad23	B15011_ac2_ad23
b. Voiture-restaurant-bar (CUC 501) .....			
	B15008_ac2_ad24	B15009_ac2_ad24	B15011_ac2_ad24
c. Voiture-lit (CUC 502) .....			
	B15008_ac2_ad25	B15009_ac2_ad25	B15011_ac2_ad25
d. Voiture ordinaire (CUC 503) .....			
	B15008_ac2_ad6	B15009_ac2_ad6	B15011_ac2_ad6
e. Autorail diesel (CUC 507) .....			
	B15008_ac2_ad7	B15009_ac2_ad7	B15011_ac2_ad7
f. Voiture de banlieue (CUC 508) .....			
	B15008_ac2_ad100	B15009_ac2_ad100	B15011_ac2_ad100
<b>Total du matériel en service — voitures de passagers</b> (Somme de a. à f.) .....			

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Changements ou événements

51. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les valeurs déclarés pour cette entreprise par rapport à la dernière période de déclaration.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302\_t1

☐

Grève ou lock-out

B00302\_t2

☐

Effet des taux de change

B00302\_t3

☐

Variation du prix des biens et services vendus

B00302\_t4

☐

Sous-traitance

B00302\_t5

☐

Changement organisationnel

B00302\_t6

☐

Variation du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302\_t7

☐

Désastre naturel

B00302\_t8

☐

Récession

B00302\_t10

☐

Vente d'unités commerciales

B00302\_t11

☐

Expansion

B00302\_t12

☐

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302\_t14

☐

Acquisition d'unités commerciales

B00302\_t15

☐

Autres

Précisez les autres changements ou événements

B00302\_t16

**OU**

B00302\_t17

☐

Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Personne-ressource

52. Statistique Canada pourrait devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher ☐ ➔ **Passez à « Commentaires »**

**Sinon, qui est la meilleure personne à contacter au sujet de ce questionnaire?**

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse de courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

DR1

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

[illegible]

## Commentaires

53. Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire?

**Inclure** le temps consacré à recueillir l'information nécessaire.

Heures

Minutes

54. Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

COPIE  
NE PAS C

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

#### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada partagera les données de la présente enquête seulement avec les organisations ayant démontré un besoin essentiel pour ces données.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes gouvernementaux fédéraux, provinciaux ou territoriaux. En vertu de l'article 12, vous pouvez refuser que vos données soient transmises à l'un ou l'autre de ces organismes en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef, dans laquelle vous spécifiez les organismes avec lesquels vous refusez que Statistique Canada partage vos données. Veuillez nous faire parvenir cette lettre avec le questionnaire rempli.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec Transports Canada. Les transporteurs non-réglementés par le gouvernement fédéral peuvent s'opposer à l'échange de renseignements avec Transports Canada en donnant avis par écrit de leur opposition au statisticien en chef.

#### Couplages d'enregistrements

Afin d'améliorer la qualité des données tirées de cette enquête et de réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements recueillis avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**  
**Veuillez garder une copie pour vos dossiers.**  
**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**